



秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告

一. 引言

1. 本报告根据安全理事会第 2098(2013)号决议第 34 段提交。本报告概述自我 2013 年 9 月 30 日上次报告(S/2013/757)以来的主要事态发展,包括《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》规定的国家承诺的执行情况,以及联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)的任务进展。本报告并介绍有关联刚稳定团重组以及向联合国国家工作队移交工作的最新情况。

二. 主要事态发展

政治事态发展

2. 2013 年下半年,3·23 运动被击败后出现了良好势头和乐观局面,但在推进全国对话建议和《内罗毕宣言》所载关键政治议题上仍然存在挑战。刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格 2013 年 11 月 23 日宣布的政府改组尚未进行,因此重大改革的速度可能放慢。3·23 运动继续作为运动开展活动,不仅发表言论,据报还在招募新的成员。在加丹加省,还围绕政治空间受限、该省计划拆分以及省级政治领导等问题出现了政治紧张。

3. 由于一些严重安全事件,国内的政治和安全环境变得更加脆弱。2013 年 12 月 30 日,刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)击退了身份不明武装分子在首都金沙萨、加丹加省的卢本巴希和科卢韦齐以及马涅马省的金杜协调发起的进攻。在金沙萨,三个团体同时袭击了刚果武装部队总部/国防部大院、国家电台和恩吉利国际机场。武装分子在金杜袭击了机场,而军队和身份不明的枪手在卢本巴希市外围发生了暴力冲突。据报,上述袭击事件共造成 103 人死亡,其中包括刚果武装部队的 8 名士兵。Joseph Mukungubila 自称为先知,并公开反对政府,而这些严重事件似乎与他的追随者有关。这些袭击虽然被武装部队击退,但也表明刚果民主共和国稳定面临的威胁并不局限于东部地区。



4. 2014年1月2日再次发生严重事件,刚果武装部队 Mamadou Moustapha Ndala 上校在贝尼县北部被身份不明的武装分子暗杀。上校在领导打击 3·23 运动的军事行动中发挥了关键作用,并参与指挥了打击民主力量同盟的新行动。

5. 2月4日,议会根据刚果民主共和国政府和 3·23 运动坎帕拉对话的结论,通过了适用于 2009年2月18日至 2014年12月20日期间暴动行为、战争行为和 政治犯罪的《大赦法》。2月11日,总统颁布了《大赦法》,根据国际人道主义 和人权法,该法把灭绝种族罪、危害人类罪、战争罪和严重侵犯人权行为以及叛 国罪排除在了大赦范围之外。

6. 1月23日,政府暂停通过一项具有争议的法案,以便有更多的时间进行协商。 议会目前正在审议这项法案。国内和国际的反腐监管人员都认为,该法案缺乏透 明度。

《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》规定的国家承诺 的履行情况

国家监督机制和基准制定工作

7. 为加强全国监督机制的组织框架,联刚稳定团和国际伙伴继续开展宣传活 动。然而,作为负责执行《和平、安全与合作框架协定》三级机构之一的执行委 员会,在成立九个月之后仍然没有通过议事规则,并依靠有限的物质和人力资源 开展工作。卡比拉总统担任主席的指导委员会,仅举行过一次会议,而由公共机 构和民间社会等各部门代表组成的协商委员会,至今还没有召开过会议。

8. 执行委员会正在逐步推进基准制定工作,以便为执行《框架》制定行动计划 创造条件,并将为重点方案的拟订工作提供指导。1月13日,监督机制执行委 员会协调员向联刚稳定团正式提出,要求联合国和国际伙伴为举办为期三天的研 讨会提供支持,以期为《框架》规定的所有六项国家承诺制定并调整基准和指标。 2月11日,我的副特别代表兼驻地协调员向全国监督机制执行委员会转交了关于 拟议研讨会组织工作的概念说明。2月17日,向总统转交了概念说明,并在计划 于3月举办的研讨会之前转交各利益攸关方。

安全部门改革

9. 军队改革进展缓慢,没有迹象显示 2008 年《军队改革计划》更新版能够提 交议会,或在 2014 年 3 月议会常会期间提出。11 月 5 日,参院通过了关于 2014-2017 五年期警察改革程序法,12 月 4 日该法经卡比拉总统签署成为法律, 为进行改革,包括警察征聘晋升标准制定、薪金结构和退休安排提供了法律框架。 12 月 28 日,卡比拉总统任命 Charles Bisengimana 将军出任刚果国家警察总警 监一职。

巩固国家权力

10. 在北基伍，3·23 运动占领地区解放后，联刚稳定团支持政府在东部地区恢复国家权力，部署重要的国家人员，防止再次陷入冲突。为此，国家警察和省级部委代表共 950 人被调至鲁丘鲁和基万加工作。

11. 联刚稳定团利用建设和平基金等机构提供的资金开办方案，直接支持《国际安全与稳定化支助战略》规定的巩固和平和恢复国家权力工作。其中包括，在东部成立五个起诉支助小组；建造四个监狱；建造四个和平法庭并配备人员；以及建造矿产交易试点中心。

12. 在南基伍，2014 年 1 月 8 日刚果公路局在联合国项目事务厅(项目厅)的支持下，利用《支助战略》提供的资金，继续开展沙本达至 Burhale 公路的修复工作。

权力下放

13. 2013 年 12 月 31 日，卡比拉总统发表全国讲话强调，必须加快权力下放进度，包括逐步建立新的省份，把中央政府的财政工作下放到各省，并迅速设立国家稳定基金，以精简各省的发展投资工作。预计，议会将在 3 月至 6 月的常会期间通过积压的法律，包括成立新省和省份划界的程序法。

政府机构的结构改革，包括金融改革

14. 2013 年 12 月 31 日，政府发布《采掘业透明度倡议》2011 年度报告，并承诺于 2014 年 3 月发布 2012 年度报告，以期在 2013 年 4 月暂停之后重新参与该倡议的工作。政府并宣布，将采取新的措施制订公共服务改革战略。目前议会正在审议两项法律，即省级、地方和中央政府公共服务组织运作法；以及公务员和国家官员身份修正法。

和解、宽容和民主

15. 2013 年 12 月 26 日，国民议会议长 Aubin Minaku 和参院议长 Leon Kengo 共同领导的全国对话后续委员会通过了议事规则。2014 年 1 月 29 日，卡比拉总统和两位议长举行会议，其后从 750 项建议中选定 100 项作为立即执行的重点建议。由两名议员和民间社会代表组成的 17 人委员会，将对全国对话建议的执行情况进行监督。联刚稳定团与负责大湖区问题秘书长特使和其他国际伙伴始终强调，(负责执行《和平、安全与合作框架》的)监督机制的职能和工作必须按照国家对话后续委员会的模式设置。

16. 为振兴选举工作采取了新的步骤。1 月 8 日，在国家独立选举委员会的主持下，包括主要反对党在内的 320 个政党的代表，通过了新的政党和竞选人《行为守则》。2 月 8 日，选举委员会和多数政党签署了新的《行为守则》以及关于联络委员会协商框架的备忘录(截至 2 月 10 日，451 个政党中签署的有 233 个)。民主

与社会进步联盟和刚果国家联盟等反对党，没有签署上述文件。1月30日，选举委员会向议会提交了2013-2016年选举周期路线图的两个方案。第一个方案提出要修改宪法，以便为省级议员举行间接选举。两个方案都规定，总统和议会选举于2016年11月举行。预计，议会将在3月至6月的会议期间通过最后的路线图。在上次会议上，议会为2014年选举委员会的工作拨款约1.66亿美元资金。

17. 议会正在审议新的选举法。新法通过后，将确定省级选举以直接或间接的方式进行。应国家独立选举委员会的要求，联合国开发计划署(开发署)为2014-2016年期间的地方、省级、议会和总统选举草拟了选举综合支助项目“选举周期支助项目”。

刚果民主共和国东部的局势

18. 北基伍省的局势继续动荡不安。在击败3·23运动后，联刚稳定团向其他武装团体发出警告，敦促其放下武器，否则将开展军事行动。在刚果武装部队和联刚稳定团的长期压力和主动宣传的攻势下，“玛伊-玛伊”民兵拉方丹派、刚果人民力量、“玛伊-玛伊”民兵辛巴派、“玛伊-玛伊”民兵Shetani派和争取刚果解放运动等武装团体都表示，打算与政府商谈投降条件。

19. 民主同盟军增加了在贝尼县的活动。2013年12月25日，民联进攻并一度占领了贝尼县东北的Kamango镇，而刚果武装部队在联刚稳定团的空中支援下，收复了该镇。据报，武装部队有9名士兵身亡，约有2000平民流离失所。未经确认的报告说，12月25日前民主同盟军曾在Mutwanga地区杀害平民20人，联刚稳定团目前正在对此进行调查。

20. 1月2日，Mamadou Moustapha Ndala上校和其他两人，在贝尼县北部Ngadi附近遭到不明身份武装分子的埋伏身亡，刚果武装部队遭受重大挫折。Ndala上校是武装部队受人尊重的指挥官，在打击3·23运动的军事行动中发挥了关键的作用。目前，刚果武装部队正在对暗杀事件进行调查。

21. 1月2日和3日，怀疑民主同盟军分子在贝尼县附近对联刚稳定团的直升机进行射击。联刚稳定团进行了还击。交火没有造成财产损失和人员伤亡。1月5日，武装部队一名士兵在与民盟的持续冲突中在Kamango以东被杀。面对民主同盟军的不断进攻，1月16日刚果(金)武装部队开始了道路和限制区清理行动。联刚稳定团提供了后勤支援、情报和实地直接联络。

22. 1月2日，自由独立刚果爱国者联盟反叛分子在基查加东北部与刚果武装部队一支主要由前全国保卫人民大会人员组成的部队发生冲突。这一事件加剧了当地洪德和图西社区之间的紧张关系。1月14日，“玛伊-玛伊”民兵Cheka派袭击Pinga，造成刚果武装部队4名士兵死亡，3名平民受伤。12月，刚果武装部队和联刚稳定团曾开展联合行动，清除了当地的武装团体。在联刚稳定团的支援下，刚果武装部队打退了袭击。

23. 解放卢旺达民主力量继续对北南基伍的平民构成威胁。12月，自由独立刚果爱国者联盟成员从瓦利卡莱县向卢贝罗县的Lufofo转移，Luofu地区的安全事件有所增加，其中包括12月25日3名传统首领遭到绑架和虐待。在南基伍，解放卢旺达民主力量继续利用安全真空扩大控制区，据报在姆文加县和菲齐县等地设置平行的行政机构。联刚稳定团目前正在为刚果武装部队打击菲齐县内解放卢旺达民主力量的行动提供支持。

24. 南基伍的安全局势仍然不可预测，特别是在沙本达、姆文加、乌维拉和菲齐县。在沙本达，愤怒公民组织各派已有155人投降。

25. 在刚果武装部队开展行动之后，“玛伊-玛伊”民兵Yakutumba派撤出了菲齐县，试图与解放卢旺达民主力量结成联盟，但是没有能够在姆文加的Itombwe区建立基地。

26. 加丹加的安全局势仍然高度紧张。虽然部分“玛伊-玛伊”民兵已经投降，但是由于“Kata Katanga”领导的“玛伊-玛伊”运动再度出现，米特瓦巴、莫巴、马诺诺和普韦托等县安全情况仍未见起色。1月7日，刚果武装部队和Bakata-Katanga叛乱分子在Kiziba村(距离卢本巴希30公里)发生暴力冲突，估计有200所房屋被烧。1月28日，“玛伊-玛伊”民兵Kata Katanga派旗下的士兵袭击Kikomo村，烧毁房屋，抢夺世界粮食计划署(粮食署)发给境内流离失所者的粮食。2月11日，Kata Katanga袭击了Tpembe村(距离普韦托170公里)，但是绑架与刚果武装部队合作的市长的行动没有成功。2013年10月以来，共有11个村庄的600多处房屋被毁。东北部的马诺诺和尼温祖县南部俾格米和班图社区之间的紧张关系不断加剧。

27. 东方省的安全局势保持相对平静，但是据报该省存在上帝抵抗军分支部队和不明身份的武装分子。12月29日和1月6日，据报怀疑上帝抵抗军部队分别在安杜阿拉、上乌里和邦多县的下乌里发动了袭击。

28. 在南伊鲁穆县，据报伊图里爱国抵抗力量不断对平民和刚果武装部队发动袭击，并侵犯其人权。12月下旬，在曼巴萨县，Morgan武装团体袭击了Pakwa村和Salate村。联刚稳定团建立了流动行动基地，为刚果武装部队提供支持，并制止对平民的袭击。

人道主义局势

29. 刚果民主共和国境内流离失所者人数估计超过290万，比前一个报告所述期间的270万有所增加。在北基伍，在戈马附近各难民营观察到的回返人数很少，而贝尼县民主同盟军的活动导致另外9万人流离失所。东方、加丹加和马涅马每个省都增加了约4万名境内流离失所者，其原因分别是伊鲁穆县南部伊图里爱国抵抗力量和刚果武装部队之间的战斗、Bakata Katanga的袭击以及“玛伊-玛伊”民兵Kems派和愤怒公民组织份子的活动。武装冲突造成了90%的流离失所。北基

伍境内流离失所者人数超过 110 万，占该国流离失所人口总数的 38%，而南基伍、加丹加、马涅马和东方省也有很大的群体。在过去三个月中，加丹加境内流离失所者人数从 35 万增加至超过 40 万。由于进入通道越来越不安全和路况恶劣，到达境内流离失所者所在地相当困难，导致一些合作伙伴暂停活动。粮食署 1 月向约 17 000 名新的流离失所者分发了食品。霍乱也仍是该省一个严重的健康问题。2012 年至 2013 年期间加丹加霍乱病例数增加了 98% (从 6 930 例增加至 13 726 例)，死于霍乱的人数增加了 56% (从 223 人增加至 348 人)。

30. 2013 年刚果民主共和国人道主义呼吁所涉资金估计为 8.93 亿美元，截止 2 月 5 日 81% 的资金 (即 7.30 亿美元) 已经到位。发起了一项新的呼吁，要求在 2014 年提供 8.32 亿美元的人道主义援助，至今还没有拨款。12 月，刚果民主共和国人道主义集合基金为北基伍省和加丹加省共拨款 710 万美元。

31. 由于中非共和国的安全局势，至 2014 年 1 月 21 日，58 000 名难民抵达赤道省和东方省，其中包括约 12 000 名 12 月以来新抵达的难民。粮食署发生资金短缺之后，北基伍 35 个营务协调和营务管理点的一般粮食分配已从 1 月起暂停。

经济发展

32. 1 月 31 日，国民议会通过了 2014 年 90 亿美元的国家预算，相当于国内生产总值 (国内总产值) 的 40.6%，比 2013 年预算增加了 22.1%。为选举、权力下放、恢复国家权力、人口普查、安全部门改革以及重建受叛乱影响地区做出调整之后，最终预算比预算草案增加了 8 亿美元。约瑟夫·卡比拉·卡邦格总统 2 月 1 日颁布的 2014 年国家预算考虑到了《和平、安全与合作框架》规定国家承诺的执行工作。预算还编列了用于执行全国对话的建议以及举行地方、省级和参议院选举的经费。经济增长从 2012 年的 7.2% 提高到 2013 年的 8.1%。通货膨胀保持在 1%。

区域的事态发展

33. 2014 年 1 月 14 日，大湖区问题国际会议由新主席安哥拉总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯主持，在安哥拉罗安达举行了第五届首脑会议常会。在其最后公报中，区域领导人敦促联刚稳定团加紧行动，打击在刚果民主共和国东部的武装团体，特别是解放卢旺达民主力量 (卢民主力量) 和民主同盟军。与会的领导人呼吁大湖区问题国际会议联合小组调查民主同盟军与青年党恐怖主义团体之间的联系，鼓励迅速拟定手段打击非法开采自然资源，并让自然资源技术股迅速投入运作。

34. 1 月 31 日，我的特别代表马丁·科布勒和我的大湖区问题特使玛丽·鲁滨逊陪同我的副手扬·埃利亚松，在第 22 届非洲联盟首脑会议期间出席了在亚的斯亚贝巴举行的区域监督机制第三次高级别会议。副秘书长呼吁所有签署方保持势头，并强调需要采取全面战略解决该区域冲突的根源，通过集体努力促进区域对

话。在会议的最后公报中，区域监督机制成员进一步重申了他们执行《和平、安全与合作框架》的承诺。

35. 安全理事会 2014 年 1 月 30 日第 2136(2014) 号决议将刚果民主共和国问题专家组的任期延长至 2015 年 2 月 1 日，并对会员国履行各自的承诺提出了多项请求。

36. 乌干达仍有约 1 325 名 3·23 运动前战斗人员(据乌干达当局称)，卢旺达有 682 名(大部分自 2013 年 3 月起存在)，他们的继续存在仍然是刚果民主共和国、卢旺达和乌干达之间建立信任过程中一个复杂的因素。各相关利益攸关方之间继续进行协商，通过捐助方资助等途径，为这些前 3·23 运动分子的回返和复员提供便利。

37. 大批难民从中非共和国涌入对接壤的赤道省造成影响，加剧了族裔间和教派间紧张关系向刚果民主共和国蔓延的潜在风险。为缓和日益严重的族裔和教派之间的紧张关系，联刚稳定团与民间社会一道开展关于族群之间解决冲突以及和平共处的宣传活动。12 月下旬，刚果民主共和国已派出 850 名士兵参加非洲联盟中非共和国支助团。

三. 联合国组织刚果民主共和国稳定特派团任务执行情况

保护平民

38. 尽管 3·23 运动对平民的威胁在北基伍已被消除，但其他武装团体继续对东部平民构成威胁。联刚稳定团联合保护小组继续监测对平民的潜在威胁，以评估脆弱地区局势并确定保护需要和减轻措施。与刚果武装部队一起加强军事行动，促使联刚稳定团依照联合国人权尽职政策迅速加强对请求稳定团提供支助的刚果武装部队的筛查。联刚稳定团还继续让民间社会领导人和民众了解东部安全和军事行动的规划。

消除武装团体

39. 本报告所述期间的特点是，联刚稳定团为支持刚果武装部队加大了消除武装团体的力度。在第 2098(2013) 号决议的支持下，联刚稳定团采取了更强有力的立场、存在和姿态，特别是在打击民主同盟军和卢民主力量方面。尽管联刚稳定团尚未开展完全的进攻行动，但稳定团目前正在为刚果武装部队 2014 年 1 月 16 日在 Kamango 附近发起的对民主同盟军的进攻行动提供支持。对卢民主力量的进攻行动已处于规划的高级阶段。规划得到了联刚稳定团非武装无人驾驶航空系统提供的资料的支持。虽然卢民主力量已表示不打算参与与联刚稳定团的战斗，并避免接触稳定团的部队，但各武装团体并没有采取任何步骤放下武器。为筹备即将开展的行动，刚果武装部队已经派出兵力，联刚稳定团部队干预旅数个营则驻扎

在卢文迪、瓦利卡莱和基邦巴的战略区域。联刚稳定团还支持刚果武装部队目前
在南伊鲁穆打击伊图里爱国抵抗力量的行动。

40. 自 2013 年 12 月下旬以来，在金沙萨、卢本巴希和金杜进行协调打击之后，
与刚果武装部队一道开展了五次重要的打击民主同盟军、自由独立刚果爱国者联
盟和“玛伊-玛伊”民兵 Cheka 派的联合行动。联刚稳定团继续为刚果武装部队
提供重要的后勤支助，并在本报告所述期间提供了超过 10 万升的燃料、54 次地
对空行动以及刚果武装部队受伤士兵的医疗后送。

41. 为努力提高对付武装团体的效力，联刚稳定团已开始尽量减少使用稳定团影
响力有限的固定地点。已规划在战术基础设施审查完成之后采取进一步的关闭行
动。1 月 16 日至 31 日进行的“联合战略审查和军事能力研究”确认，建立部队
干预旅之后军事行动取得了新势头，部队结构的战略调整正予以审查，以尽可能
提高部队执行联刚稳定团任务的效力。

监督武器禁运执行情况

42. 自从北基伍大片地区解放以来，联刚稳定团在东部地区国界附近新建立了临
时行动基地，并大大增加其巡逻活动。刚果武装部队还增加其存在以协助边界监
测。已请求扩大联合核查机制小组调查关于对武装团体提供越境支持的指控，并
确定在 3·23 运动撤出的地区中发现的武器、弹药和车辆的来源。

43. 无人驾驶航空系统自开始运作以来，为联刚稳定团提供了反应灵敏、可控和及
时的信息来源，特别是补充了部队打击武装团体非法活动的情报、监视和侦察力量。

斡旋

44. 我的特别代表继续大力鼓励创造一个有利于执行关键授权任务的政治环境，
包括呼吁刚果(金)在以下方面参与并拥有自主权：安全部门改革、在稳定方面取
得进展、及时实施国家解除武装、复员和重返社会方案三、促进所有利益攸关方
之间的包容性对话、以及建立一个有效的本国文职机构以确保自然资源公平开
采。他还继续促进为进一步和解举行包容性全国对话，并举行可信的省级和地方
选举。作为这种参与的一部分，他于 2014 年 2 月 15 日会见了约瑟夫·卡比拉·卡
邦格总统。

45. 我的特别代表玛丽·鲁滨逊与大湖区问题特使小组协调，经常前往基加利和
坎帕拉，努力加强安全和打击非法开采自然资源等方面的区域合作，并增进区域
合作的一体化。

46. 在为选举进程提供支助方面，目前正通过国家独立选举委员会技术和指导委
员会与国际伙伴进行协商。联刚稳定团与国际伙伴合作，正在支持选举委员会为
下一轮选举调动资源。我的副特别代表兼驻地协调员与捐助者举行了一系列会
议，倡导和协助为开发署选举支助项目调动资源。

支持安全部门改革和警察改革

47. 联刚稳定团和国际伙伴继续倡导通过军队改革计划，并确定国防战略和优先事项。联刚稳定团与欧洲联盟刚果民主共和国安保部门改革咨询和援助团一道，为国防部的军队改革问题工作组提供咨询。欧盟咨询援助团和联刚稳定团还继续共同主持国际伙伴的国防改革问题工作组会议。

48. 尽管联刚稳定团 2013 年 9 月向基桑加尼的战术培训中心部署了军事教官，但刚果武装部队没有及时指定受训部队，包括没有及时筛选其快速反应部队，使进展受到阻碍。联刚稳定团继续在北基伍省、南基伍省和东方省的伊图里区向刚果武装部队提供培训支助。

49. 联刚稳定团和刚果法院治安法官对 16 个受武装冲突影响地点的警方看守所进行了 30 次联合访问。其结果是，超过合法拘留时间的被羁押人人数和案件数量都大幅减少，而移交法院的案件数量则有所增加。

50. 联刚稳定团继续在安保、提供食物和保健等维持生命服务以及囚犯案件流程管理领域为刚果监狱管理当局提供技术支助。共向东部调派了 30 名政府提供的惩教员。2013 年 12 月，开发署核准了 150 万美元种子资金，用于执行多年期联合国司法支助联合方案的 3 个(共 5 个项目)项目。联刚稳定团还继续定期开展支持司法系统的活动，包括对司法官员和工作人员进行程序和实质问题的培训，并敲定军事司法机构规划。

支持解除武装、复员和重返社会/解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会工作

51. 稳定团继续提供斡旋，支持政府为刚果和外国武装团体人员制定单一的解除武装、复员和重返社会/解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会总体方案。12 月 26 日，政府通过了国家解除武装、复员和重返社会计划第三阶段方案(全国复员计划第三阶段方案)。方案由人道主义伙伴协助拟订，预算分配款是 99 574 416 美元，目标是使受战争影响地区的 24 410 人受益。全国复员计划第三阶段方案于 2013 年 12 月 26 日获得总统核准，随后一个跨部委员会在联刚稳定团支持下开始负责指导这一新方案的执行。

52. 尽管全国复员计划第三阶段方案获得核准，但资格标准并不清楚，包括前战斗人员及其受扶养人的不同类别含混不清，战斗人员与武器的比率也不明确。此外，以下两个方面依然存在严重问题，一是把战斗人员调到南北基伍以外地区的提议的性质，二是全国复员计划第三阶段方案，特别是重返社会的长期方面是否有可用的资金。

53. 与此同时，全国各地 9 个营地的 8 500 多名前战斗人员正在等待。在最大的重新集结地点 Bweremana(北基伍)，现在有 5 500 名前战斗人员及其受扶养人。

联刚稳定团应刚果武装部队的请求提供了临时支助，包括口粮、用品和医疗援助，以改善集结地点的生活条件。

54. 开发署领导的联合国国家工作队制定了重返社会方案。预计一旦澄清与解除武装和复员性质有关的政治和技术问题，如果有可用的资金，重返社会方案将为经过审查的前战斗人员提供服务。

稳定和巩固国家权力

55. 在本报告所述期间，联刚稳定团通过“稳定岛”举措，优先安排在北基伍的鲁丘鲁和基万加开展稳定活动，目标是在已清除武装团体的地区为联合国综合活动提供框架。

56. 联刚稳定团鼓励刚果当局返回受武装冲突影响地区，包括重建安全以及行之有效的司法体系。在 Pinga，联刚稳定团支持刚果国家警察返回该地区（自 1 月 10 日以来已有 51 名警察返回）。联刚稳定团还支持北基伍省司法部长重新开放鲁丘鲁监狱，并向 Pinga 的监狱管理人员提供培训。稳定团还支持在 Pinga 建立地方保护委员会，改善对该地区平民的保护。瓦利卡莱县法院 2013 年下半年重新开始运作后，联刚稳定团也协助将检察官调至该县工作。

57. 联刚稳定团与开发署密切合作，每季度进行一次民意调查，查明受冲突影响地区的动态变化，以期制订在南北基伍稳定和巩固和平计划。

人权

58. 许多武装团体以及刚果国防和安全部队继续经常对平民犯下严重侵犯人权的行为，数个受冲突影响东部省份的情况尤为严重。在本报告所述期间进行调查后，联刚稳定团得以确认在北基伍省贝尼县不同地点发生了严重侵犯平民人权的事件，包括在 2013 年 12 月 11 日对 Rwenzori 乡发动的攻击中，至少有 21 名平民被杀，其中 11 人是儿童，另有 3 人受伤，包括 1 名儿童。在所称的 12 月 30 日政变后，正在对大规模侵犯人权行为的严重指控进行调查，这些事件发生在加丹加省和金沙萨省，马涅马省也发生了此类事件，但规模较小。尽管调查仍在进行之中，但联刚稳定团确认，迄今为止国家安全和国防部队 2013 年 12 月 30 日在卢本巴希至少杀害了 46 人，另有 10 人受伤。

支持国家和国际司法程序

59. 联刚稳定团继续通过起诉支助小组协助军事司法当局调查并起诉包括性暴力犯罪在内的严重罪行。应刚果政府的请求，在欧洲联盟的支持下，联刚稳定团和开发署在刚果政府设立了第七个起诉支助小组，设在加丹加省的卢本巴希。

60. 2 月，联刚稳定团支持流动法院在卢贝罗县贝尼-布滕博审理了 22 个刑事案件（18 个性暴力案件和 4 个谋杀案件）。稳定团继续监测 Morgan Sadalla 民兵的

活动，特别是“玛伊-玛伊”民兵辛巴派，并支持流动法院于 2 月审理一个涉及 24 名嫌疑人的案件，嫌疑人被控犯有危害人类罪(强奸、谋杀、绑架和抢劫)，案件有 400 多名受害者和证人。自 8 月以来，刚果武装部队在伊鲁穆县南部打击伊图里爱国抵抗阵线的行动中犯下了若干严重侵犯人权行为，联刚稳定团支持刚果军事司法系统开展调查，刚果武装部队的 15 名军官和士兵遭到逮捕。

性暴力

61. 武装团体和国家工作人员继续犯下性暴力罪行。1 月，据称武装团体人员以及国家国防和安全部队成员至少对 4 名妇女、35 名女童和 1 名男子犯下性暴力罪行。东方省伊图里区的武装团体，主要是伊图里爱国抵抗阵线，对 11 名受害者犯下性暴力罪行。另有 12 个案件是其他武装团体所为。据称刚果武装部队士兵对 11 名受害者犯下性暴力罪行，主要在北基伍省和东方省。另有 6 个案件是包括刚果国家警察在内的其他国家工作人员所为。

62. 在因缺乏军事司法人员中断四周后，1 月 22 日恢复了对米诺瓦案件嫌疑人的审判。在联合国和其他伙伴支持下，2 月 11 日至 19 日军事法庭在米诺瓦开庭，听取强奸和其他侵犯人权罪行受害者的证词。联刚稳定团继续在这些审判中为刚果军事司法当局提供技术和后勤支助。

儿童保护与武装冲突

63. 在本报告所述期间，268 名儿童(47 名女童和 221 名男童)脱离了在北基伍向刚果武装部队投降的武装团体。最小的被招募者是一个 10 岁男孩。继 113 名儿童脱离 Nyatura 武装团体后，68 名儿童脱离了捍卫人权部队。据查，自由独立刚果爱国者联盟(18 人)、刚果爱国者和平联盟(16 人)、刚果人民力量(16 人)、恩杜马保卫刚果民兵组织/Cheka 派(15 人)的士兵中也有儿童存在。联合国儿童基金会(儿基会)合作伙伴共为 482 名离开武装团体的儿童提供协助(仅在北基伍就有 441 名儿童)，其中包括 68 名女童。

地雷行动

64. 把联合国地雷行动处的相关任务移交给联合国国家工作队的工作已经完成。不过，联合国地雷行动处继续开展人道主义排雷活动，因为联合国国家工作队内部缺乏适当的能力。联刚稳定团的爆炸物处理以及武器和弹药管理构成部分的预算被削减 49%，这将减少联合国地雷行动处对爆炸物处理的支助，多重任务小组将从 6 个减少到 2 个小组。这些小组将重点清除尼拉贡戈和鲁丘鲁的弹药和未爆弹药。1 月，在北基伍收集并销毁了 558 件未爆弹药、65 000 件小武器弹药和 9 642 件不能使用的物品。2 月中旬，联刚稳定团在基桑加尼启动了为期两个月的刚果武装部队弹药和武器管理培训方案，以支持刚果武装部队的后勤基地和快速反应部队。

稳定与巩固和平的进展

65. 为支持《和平、安全与合作框架》，1月13日向政府提交了经修改的《国际安全与稳定支助战略》，随后向国际伙伴也提交了该战略，以推动整个东部地区的稳定活动。新战略的目标是解决冲突的根本原因，包括为此采用多层面的方法，重点关注民主对话、提供安全、恢复国家权力和社会经济发展，并结束冲突中的性暴力。

自然资源的开采和贸易

66. 1月20日启动了区域核证程序。提交的矿产资源原产地和供应商身份的资料将作为核证依据。据报，新程序将扩大到大湖区问题国际会议其他成员国，以协助打击在大湖区非法利用自然资源的行为。

67. 在瓦利卡莱县 Ndigila 和 Itebero 以及马西西县 Rubaya 交易中心覆盖的冲突地区，执行追踪/核实程序进展甚小。联刚稳定团协助矿产部，在马涅马县非冲突地区的 Kalima、Pangi 和 Matate 矿区以及南基伍瓦伦古县的 Kalimbi 矿进行核实工作。加丹加省矿区的核实规划工作取得了一些进展。联刚稳定团与政府合作，共同领导在建立“销售点/交易中心”前对矿区进行核实。

四. 联刚稳定团干预旅行动范围内联合国人员的安全保障

68. 在刚果民主共和国各地，包括西南部各省，联合国工作人员、房地和行动面临的安全威胁和风险加剧。最严重的事件发生在1月5日，联刚稳定团一名本国工作人员在贝尼县被一名身份不明的人枪杀。刚果国家警察正在进行调查。

69. 在联合国人员和财产受到的严重安全威胁方面，联刚稳定团记录了51起犯罪事件、5起内乱案件和20起灾害事件。这些事件包括进入工作人员住宅行窃，偷窃联合国财产，交通事故，在联合国房地前举行示威，以及对联刚稳定团表达的负面情绪。

70. 在北基伍省北部，民主同盟军-解放乌干达民族军威胁说，如果受到刚果武装部队和联刚稳定团的攻击，将把联合国工作人员和设施作为直接目标，由于民主同盟军-乌民族军的活动，联合国工作人员、房地和行动面临的威胁和安全风险居高不下。因此，非关键国际工作人员已从贝尼调到戈马。不应忽视民主同盟军-乌民族军在刚果民主共和国东部构成的恐怖主义威胁。联刚稳定团正在对全国各地的联合国房地开展脆弱性评估，重点是东北部地区。2013年12月18日，联刚稳定团的一架通用直升机因旋翼撞在一棵树上，在北基伍瓦利卡莱地区 Mpati 附近坠毁。直升机的旋翼被毁，两名机组人员受轻伤。

五. 联合安全评估

71. 10月19日至11月7日，联刚稳定团和刚果政府开展联合评估行动，评估了东方省、南北基伍省、马尼埃马省和加丹加省的30个县和地区的安全和人道主义状况以及扩大国家权力的情况。在东方省，评估证实上帝军活动相对减少。伊图里爱国抵抗阵线(抵抗阵线)在伊图里地区伊鲁穆南部的活动有所增加。在北基伍省，乌干达民主同盟军活动也有所增加。在瓦利卡莱和马西西县，刚果武装部队和联刚稳定团联合行动帮助恢复了Pinga的国家权力。在南基伍省，最重要的发现是愤怒公民组织和解放卢旺达民主力量(卢民主力量)从事敲诈勒索活动。在加丹加省，“马伊-马伊”民兵Kata Katanga派的活动向南转移，“马伊-马伊”各派已结成新的联盟。

六. 特派团的重组和移交任务路线图

移交任务

72. 联刚稳定团向联合国国家工作队移交任务的“路线图”确定之后，已制定关于未受武装冲突影响地区移交工作的详细计划，并确认了过渡安排、移交地点和时间表。作为一项过渡安排，联刚稳定团将向有关机构提供工作人员开展某些工作。计划于2014年6月前完成的任务移交正循序展开。唯一的例外是，加强政府与民间社会行为体对话的多年期能力建设支助工作将于2015年6月完成。

73. 在开展移交任务工作的同时，继续对联合国国家工作队的需要进行战略能力评估。初步结果显示，联合国国家工作队具备的技术能力，足以接手未受武装冲突影响的地区。然而，联刚稳定团从非冲突地区撤出后，工作队的行动能力将面临严重挑战。评估还显示，移交给国家机构的工作寥寥无几。

74. 接下来的步骤包括制定资源调动战略，使联合国国家工作队能吸引到所需资源。就按计划重新构想联合国大家庭在刚果民主共和国的联合战略框架而言，特派团配置和任务移交将成为一个新的起点。

特派团的重组

75. 联刚稳定团继续规划和实施在东部的重新配置。联刚稳定团拟定了特派团构想，勾画了一个立足外勤的业务特派团的前景，重点放在受武装冲突影响的地区。为支持这一前景展望，联刚稳定团已决定在金沙萨保留一个精干的特派团总部，集中精力为政府提供斡旋、建议和支持，特别是在执行《和平、安全与合作框架》所述的承诺方面。

76. 在未受武装冲突影响的地区，综合工作队将通过设在班顿杜、卡纳加，金杜、马塔迪、姆班达卡和姆布吉马伊的6个天线办公室继续保持存在。天线办公室意

味着人员减少约 80%。工作人员要接受的培训有预警和风险分析、人权状况监测和报告以及安全和通信；其监测和报告职能将保持最低限度。天线办公室将成为联刚稳定团、联合国国家工作队、地方政府与民间社会行动体之间密切合作的平台，有助于推进联刚稳定团在上述地区向联合国国家工作队顺利彻底地移交工作。

77. 到 7 月 1 日，除姆班达卡外，联刚稳定团都将停止对所有天线地点的航空、调度和运输服务。其他服务活动将终止或减少到仅为天线服务。

78. 为支持特派团在东部的行动，金沙萨实务人员的三分之二将被调往已从武装团体手中解放的地区，或在北基伍省优先区内同地办公，以支助建立一系列“稳定岛”。为保证联刚稳定团业务的连续性，并尽量减少对东部城镇地区的影响，工作人员和特派团财产将分期分批逐步转移。

79. 截至 2 月 15 日，大约 130 名文职和军警人员已从金沙萨转移到戈马，包括我负责东部行动的副特别代表、部队指挥官、特派团支助事务主任、参谋长及大部分实务部门首长。按照设想，其他人将于 8 月调动。特派团还计划减少未受冲突影响地区的军事观察员和观察员队部的数量，同时加强东部的边境监测活动。特派团的重新配置将遵循第 41 段所述战略审查建议进行。

80. 2013 年 11 月底至 12 月初，警务专员办公室着手将职能迁往戈马，并把培训协调迁往基桑加尼。警察改革小组将在金沙萨警察改革指导委员会执行秘书处内保留一些留守人员。联合国警察和建制警察部队正在逐步调往东部各个部门，但是将对后勤需求进行全面审查。

六. 意见

81. 我在 2013 年 2 月 27 日向安理会提交的报告(S/2013/119)中介绍的全面方针已初见成果。《和平、安全与合作框架》签署一年以来，继续在巩固刚果民主共和国和平、推动本国人民发展和该地区重建的工作中发挥关键作用。积极消除武装团体，区域矢志确保《和平、安全与合作框架》签署方履行承诺，刚果民主共和国致力开展必要改革，这是今后数月我们要大力推行的战略的重要组成部分，这样才能巩固 2013 年取得的成果，并进一步解决刚果民主共和国东部依然普遍存在的暴力现象以及暴力根源这个同样重要的问题。

82. 3·23 运动 2013 年 11 月遭受军事失败，是加强刚果民主共和国东部安全与稳定方面的一个重要里程碑。国家收复了已失去控制超过两年的地区，其他武装团体也跟着纷纷投降。但要巩固这些成果，还需开展很多工作。未犯重罪的 3·23 运动前战斗人员，特别是留在乌干达和卢旺达的那些人应该复员和重返刚果社会。我欢迎卡拉比拉总统最近颁布大赦法。我鼓励政府迅速加以执行，以加快前战斗人员重返社会的进程。我呼吁刚果政府与国际捐助界密切合作，进一步制定国

家解除武装、复员和重返社会方案，并根据基本自愿的原则尽快加以落实。我也要敦促卢旺达和乌干达政府在遣返这些前战斗人员方面予以合作。

83. 其他危险的武装团体继续危害着刚果民主共和国东部的民众。必须继续采取行动对其进行打击，尤其是解放卢旺达民主力量和乌干达民主同盟军。这些团体不仅令刚果人民恐惧，掠夺国家的自然资源，还威胁着区域的稳定，因此必须加以清除。我再次敦促《和平、安全与合作框架》所有签署方履行其承诺。我已要求我的特使和特别代表与其他各位特使密切磋商，继续开展外交努力，以期在刚果民主共和国与邻国之间建立相互信任。

84. 刚果民主共和国正在逐步履行其根据《和平、安全与合作框架》作出的 6 项国家承诺。目前是加速这种改革努力的一个好时机。在刚果武装部队和联刚稳定团不断开展军事行动的同时，必须开展强有力的政治努力，推进国家承诺的真实工作。迄今取得的进展不能保证为稳定东部而开展的改革进程和举措牢不可破。因此，我强烈鼓励刚果政府加快落实各项关键改革。安全部门改革、权力下放、自然资源管理、打击腐败等关键问题往往彼此关联，在这些问题上取得切实进展，不仅能够赢得刚果人民的进一步支持，建立其今后对国家和国家机构的信心。还将有助于创造有利的政治气候，在宪法规定的时间框架内举行有公信力、透明与和平的选举。

85. 至关重要的是要在未来几个月内取得更大进展。因此，我的特别代表发起了一个大使级功能性协调机制，集中关注解除武装、复员和重返社会方案、选举和安全部门改革等问题。我特别关切的是，尽管卡比拉总统强调要优先解决安全部门改革问题，但改革步调缓慢。军队改革需要快马加鞭，保持一致的愿景和规模，从根本上使刚果武装部队成为一支专业、守纪律的部队，成为本国人民和国家主权完整的保卫者。在国家安全部门改革路线图框架内建立一支卓有成效的快速反应部队，应逐步承担起联刚稳定团的一些军事任务。

86. 还应在恢复国家权力、下放权力、筹备选举和为加强政治和经济治理并有效打击腐败而开展结构改革等方面取得更大进展。腐败每天都在影响着刚果人民的安全和社会经济福祉。武装团体介入很深的非法开采自然资源活动，是刚果民主共和国东部冲突的主要驱动因素之一。我期待政府重新加入《采掘业透明度倡议》，并鼓励当透明度符合要求时通过得到广泛接受的石油法。这些举措如能成功实施，将有助于加强对自然资源的透明管理。落实所有这些改革会遇到的困难不容低估。国际社会必须大力支持刚果政府，不仅要提供十分需要的财政援助，还要鼓励私营部门成为繁荣和发展的主要驱动力。

87. 联刚稳定团几乎可以在上述所有方面发挥决定性作用。特派团部队拥有强有力的授权、卓有成效的机能以及部队派遣国的决心。事实证明，部队明确的政治战略使之可以成为保护平民的有效工具。特派团已制定新的方针和战略，例如“稳

定岛”概念，以支持刚果民主共和国东部的稳定和创造该国的持久和平。在刚果民主共和国国家承诺的很多方面，特派团正在作为一个重要对话者在国际社会上发挥带头作用，并继续大力宣传人权，要求结束违犯国际法的严重犯罪，包括性暴力罪行。为更好地执行任务，联刚稳定团已开始进行重组，包括把任务移交给联合国国家工作队和将工作人员调往东部。联刚稳定团将继续通过“天线”密切监测金沙萨和西部的事态发展，尽早发现潜在威胁。

88. 在此紧要关头，联刚稳定团对于保持当前势头、为刚果民主共和国及大湖区的人民带来长期和平与稳定仍然至关重要。继续为赋予强有力的政治、保护和军事任务至关重要。我强烈建议安全理事会来年继续延长特派团的任期，使我们能为大湖区的和平与安全做出更大的贡献。

89. 我要感谢我的刚果民主共和国问题特别代表兼联刚稳定团团长马丁·科布莱尔、我的大湖区问题特使玛丽·鲁滨逊、非洲联盟、欧洲联盟和美利坚合众国的各位特使以及南部非洲发展共同体和大湖区问题国际会议，他们为刚果民主共和国的和平进程提供了慷慨的支持。我还要感谢联刚稳定团和联合国国家工作队全体人员，他们经常在恶劣的环境中，为和平付出了不懈的努力。我特别要向为捍卫和平、保护平民而牺牲或身负重伤的勇敢的军警和文职维和人员表示敬意，并特别向 2014 年 2 月 5 日在贝尼遇害的 Hamza Katsambya Ntumba 表示敬意。我们不会忘却他们的牺牲。我还要感谢部队派遣国所做的重要贡献，以及捐助国、区域及多边组织和非政府组织不断为刚果民主共和国提供的宝贵支持。